

Rev_01 2025



ENERGY®

Power for life

Active

EY-12HET

Technical Data Sheet



L'immagine è puramente a titolo dimostrativo
Image for demonstration purpose only

MADE IN ITALY



EY-12HET - Technical Data Sheet

DATI TECNICI - TECHNICAL DETAILS

GENERALI - GENERAL

| | | |
|---|----------|----------|
| Potenza elettrica massima LTP - Max electrical power LTP | kVA / kW | 11,3 / 9 |
| Tensione - Voltage | V | 400/230 |
| Fattore di potenza - Power factor | Cosφ | 0,8 |
| Frequenza - Frequency | Hz | 50 |
| Amperaggio nominale - Ampere rating | A | 16 |

CLASSIFICAZIONI DI POTENZA

Potenza d'emergenza / Potenza massima LTP disponibile per utilizzo con carichi variabili per un numero di ore limitato a 500 h/anno. Non è ammesso sovraccarico.

POWER CLASSIFICATION

Emergency power / Maximum power LTP available for variable loads use for a number of hours limited to 500 h/year. Overload is not admitted.

Potenza acustica misurata LwA (pressione LpA)
Measured acoustic power (pressure LpA)

N/A

Potenza acustica garantita LwA (pressione LpA)
Guaranteed acoustic power (pressure LpA)

N/A

CONDIZIONI AMBIENTALI DI RIFERIMENTO - ENVIRONMENTAL REFERENCE CONDITIONS

Temperatura - Temperature: 25° C - Altitudine - Height: 100 mslm

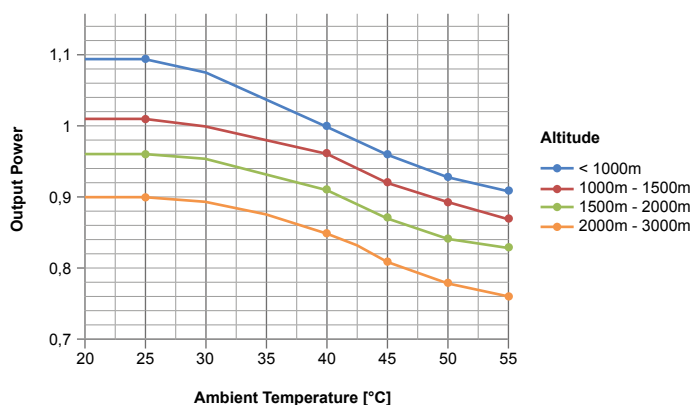
MOTORE - ENGINE

| | |
|---|--|
| Marca - Brand | HONDA |
| Modello - Model | GX630 |
| Carburante - Fuel | Benzina - Gasoline |
| Emissioni - EU emissions | STAGE V |
| Giri - RPM | rpm 3000 |
| Sistema di raffreddamento - Cooling system | Aria - Air |
| Regolatore di giri - RPM regulator | Meccanico - Mechanical |
| Sistema di Avviamento - Starting system | Elettrico - Electric start |
| Cilindrata - Displacement | cm ³ 688 |
| Cilindri - Cylinders | 2 |
| Alesaggio x Corsa - Bore x Stroke | mm 78 x 72 |
| Potenza motore @ 3000 giri - Engine power @ 3000 rpm | Hp (kW) 14,1 (10,5) |
| Consumo carburante @75% del carico - Fuel consumption @75% of load | lt/h 3,9 |
| Capacità serbatoio - Fuel tank capacity | lt 15 |
| Autonomia (75% del carico) - Autonomy (75% of load) | h 3,5 |
| Capacità olio motore - Oil capacity | lt 1,7 |
| Protezioni motore - Engine protections | basso livello olio - low oil level |

ALTERNATORE - ALTERNATOR

| | NO AVR | AVR |
|---|---|----------------------------|
| Marca - Brand | LINZ | |
| Modello - Model | E1S11M B | E1S11MB KE |
| Potenza continua - Prime power PRP | 13,5 kVA | 11,5 kVA |
| N. di poli - Number of poles | 2 | |
| N. di fasi - Phase number | 3 | |
| Eccitazione - Excitation | Con spazzole - With brushes | |
| Regolazione della tensione - Voltage regulation | Compound | AVR + Compound |
| Grado di protezione - Protection degree | IP 21 | |
| Precisione della tensione - Voltage precision | ± 4 % | ± 1 % |
| Classe di isolamento - Insulation Class | H | |
| Sistema di controllo - Control System | Autoeccitato - Self-excited | |
| Velocità limite - Maximum Over speed | 4500 rpm | |
| Sovraccarico - Overload | 110% della potenza nominale (max 1 h ogni 6 h di utilizzo) - 110% of rated power for 1 hr in a cycle of 6 hr | |
| Portata d'aria richiesta - Air Flow Requirement | 4,8 m ³ /min | |
| Filtro Antidisturbo frequenze radio - R.F.I. Suppression | Standard EN55011 | |
| Modello AVR - AVR Model | / | HVR10 |
| Rilevamento AVR - AVR Sensing | / | Monofase - Single-phase |
| Capacità di cortocircuito - Sustained Short Circuit | > 300% della potenza nominale - > 300% of rated current | |
| Normative di riferimento - References | EN60034-1 ISO8528-3 EN55011 | |
| Efficienza in classe H - Efficiency in class H | 83,5 % - 4/4 83,7 % - 3/4 | |

CURVA DI DECLASSAMENTO - DERATING CURVES



EY-12HET - Technical Data Sheet

VERSIONE APERTA - OPEN VERSION



Il gruppo elettrogeno in versione aperta è composto da un solido basamento in tubolare portante di diametro 35mm completamente saldato, da barre laterali di protezione composte in lamiera di spessore 2mm con molteplici pieghe che portano la struttura ad essere adatta a lavori intensivi e gravosi. Il tutto verniciato con polveri epossidiche di colore grigio RAL7012 per il basamento e verde RAL6017 per le barre laterali di protezione.

L'interposizione di gommini antivibranti fra telaio e blocco motore+alternatore, il serbatoio e marmitta in metallo, garantiscono al nostro prodotto una robustezza e durabilità nel tempo anche in ambiti professionali oltre che per usi classici di emergenza ed hobbistici.

The generating set made in open version is composed by a solid, fully welded tubular base frame having diameter 35mm and 2mm thickness protection bars multiple bended which make the structure suitable for intensive and heavy-duty applications.

All painted with epoxy powders color grey RAL7012 for the base and green RAL6017 for the protection bars.

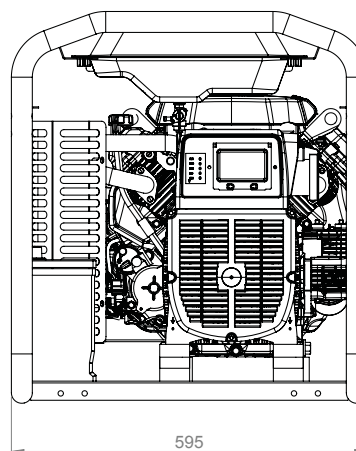
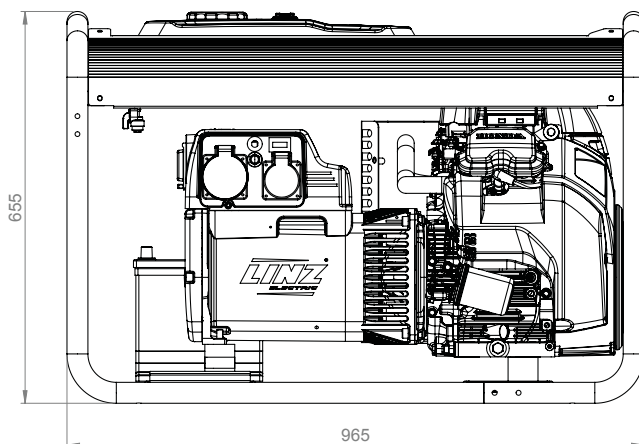
The interposition of anti-vibration dumpers between the frame and the engine + alternator block, the metal fuel tank and muffler, grant to our product strength and durability even in professional environments as well as for emergency and hobby uses.

QUADRO ELETTRICO - ELECTRICAL PANEL



| MODELLO / MODEL | CEE 400V 5P 16A | CEE 230V 3P 16A | Schuko 230V | MGT MCB | Breaker | Strumentazione Instruments |
|--|--------------------|--------------------|----------------|------------|---------|-------------------------------|
| EY-12HET CON E SENZA/WITH AND WITHOUT AVR | ✓ | ✓ | - | ✓ | ✓ | Volt, Hr |

PESO E DIMENSIONI - WEIGHT AND DIMENSIONS



| | |
|-------------------------------------|--------|
| PESO - WEIGHT | Kg 140 |
| MOD. BASAMENTO - BASE FRAME MOD. | LARGE |

EY-12HET - Technical Data Sheet

OPTIONAL

| MODELLO / MODEL | OPT-ACT-001 | OPT-ACT-002 | OPT-ACT-004 | OPT-ACT-005 | OPT-ACT-006 | OPT-ACT-007 | OPT-ACT-008 |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| EY-12HET CON E SENZA/WITH AND WITHOUT AVR | ✓ | - | STANDARD | ✓ | ✓ | ✓ | STANDARD |



OPT-ACT-001

Carrello trasporto manuale per versione aperta con ruote e manici.

Manual trailer for open version with wheels and handles.



OPT-ACT-002

Carrello trasporto manuale per versione silenziata con due ruote fisse e due girevoli.

Manual trailer for silent version with two fixed wheels and two swivel wheels.



OPT-ACT-004

STANDARD

Serbatoio maggiorato 15 lt.

15 lt fuel tank.



OPT-ACT-005

Serbatoio maggiorato 25 lt.

25 lt fuel tank.



OPT-ACT-006

Quadro automatico con commutazione automatica rete/gruppo (ATS) fornito su cassetta esterna. Per la versione con quadro automatico sarà installato, a bordo gruppo elettrogeno, il magnetotermico generale e morsettiera (prese su richiesta).

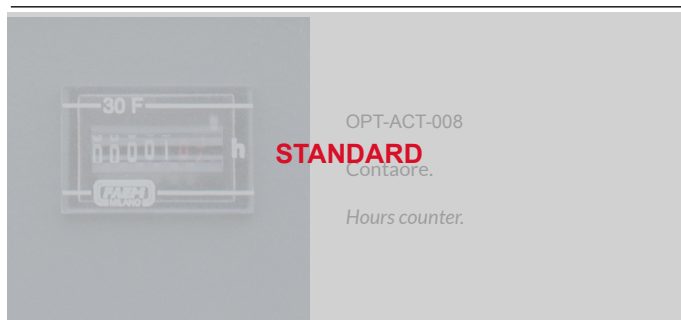
Automatic mains failure panel with automatic transfer switch (ATS) supplied inside an external box. For the automatic version will be mounted on board of the generating set the magnetothermal switch and the terminal box (sockets upon request).



OPT-ACT-007

Differenziale o isolatore.

Differential breaker or isolator control.



OPT-ACT-008

STANDARD

Contatore.

Hours counter.